

Tajumulco, San Marcos 30 de diciembre del 2019

Licenciado
Geovany Daniel Noriega Salazar
Viceministro de Cultura
Ministerio de Cultura y Deportes
Su despacho

Respetable Viceministro:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe final de actividades conforme a lo estipulado en el Contrato Administrativo por Servicios Técnicos número 589-2019 aprobado mediante el Acuerdo Ministerial Número No. 10-2019 correspondiente al periodo del 2 de enero al 31 de diciembre del 2019.

ACTIVIDADES REALIZADAS.

1. Apoyar en realización con niños, jóvenes y adultos de distintas comunidades cercanas y en la cabecera municipal de Tajumulco **“juegos tradicionales y artesanales”**. Con el objetivo de inculcar a la población a valorar los juegos de nuestros abuelos para así convivir en un ambiente sociocultural priorizando nuestras tradiciones y nuestras riquezas en juegos que realizaban nuestros ancestros. Esto con el fin de especificar y valorizar cada uno de los juegos que se practica en las comunidades.
2. Apoyar en actividad tarde cultural con personas en general en la comunidad de Piedra Redonda por **“feria en honor al milagroso señor de Esquipulas”** con el objetivo de involucramiento de las comunidades en actividades culturales que año con año se han realizado, ya que en estas actividades no solo se involucran sino que también la disfruten por su rica y deliciosa gastronomía, el cual acostumbran brindar al público en general el tradicional atol de puzunque y sus infaltables danzas y demás actividades buscando crear un ambiente cultural y armónico tajumulquense, propiciando una cultura de paz.
3. Apoyar en el desarrollo de conferencias, charlas, apoyos y foro panel con estudiantes del nivel medio ciclo básico, grupo de mujeres de la aldea Chana, jóvenes de la pastoral juvenil de las distintas comunidades y aspirantes a soberana mam de Tajumulco sobre el tema **“los valores ancestrales y religiosas”**. Con el objetivo de mejorar las buenas prácticas de nuestros comportamientos ante nuestra sociedad, llevando así un ambiente lleno de respeto, valorizando nuestra cultura ante los demás. Este tema abarca también un ambiente de convivencia tolerándonos los unos a los otros.

4. Apoyar en realizar diálogos con representantes de la comisión de cultura y líderes juveniles de la iglesia católica, y demás entidades que buscan enriquecer la practica cultural y fortalecimiento de las culturas vivas del municipio de Tajumulco maya mam, sobre la “**programación de actividades culturales para el año 2019**”, en el salón municipal. Con el objetivo de programar actividades que enriquezcan y revivan nuestra cultura, ya que en nuestro contexto se ha ido extinguiendo poco a poco el valor del mismo. Este tema es de prioridad ya que a base del mismo se desarrollaran varias actividades culturales.
5. Apoyar en llevar a cabo charlas con líderes y lideresas comunitarias, jóvenes representantes de cada comunidad y comadronas del municipio de Tajumulco sobre la “**programación para la identificación y revitalización de los elementos culturales**”. Con el objetivo de mejorar cada una de las actividades durante el año, para así obtener resultados que fortalezcan nuestros elementos culturales. Dichas actividades nos tienen que identificar por nuestra cultura. Por lo tanto es necesario conocer cada uno de los elementos que contiene nuestra cultura y que nos representan de las demás culturas y así mejorarlas cada etapa.
6. Apoyar en talleres con el consejo municipal y directores del nivel medio y diversificado del municipio de Tajumulco sobre el tema “**la migración**”. Con el objetivo de encontrar soluciones para que los pobladores guatemaltecos no emigren a otros países ya que este factor está provocando el debilitamiento de nuestra cultura. Para esto es necesario el apoyo de todos, ya que en nuestra realidad hay muchos fenómenos que siguen afectando y deteriorando nuestra cultura.
7. Apoyar en talleres, concursos y diplomados con estudiantes del INEB, estudiantes de Telesecundaria aldea Boxoncan, niños de las escuelas primarias y el instituto INEB de Toquian Chico del municipio de Tajumulco sobre el tema de “**lectoescritura del idioma maya mam**”. Con el fin de obtener un resultado favorable en los cuatro aspectos que se requieren para el buen manejo de nuestro idioma materno que es el idioma mam. Para que en un futuro todo sea mejorado y asi sembrar en la niñez actual una visión más fortalecida. La práctica del idioma maya mam, es esencial para el pueblo de Tajumulco, es lo que los abuelos sostienen.
8. Apoyar en talleres y charlas con jóvenes de la comunidad de Toquian Chico y organización de mujeres de la comunidad de shexubel sobre el tema “**elementos culturales del pueblo maya mam**”. Con el objetivo de dar a conocer cada uno de los elementos culturales que conforman y estructuran a nuestro pueblo maya mam, así demostrándoles la importancia de cada uno de ellos ya que en nuestra actualidad se han ido perdiendo. Para así por estos métodos propiciar nuestra fortaleza cultural.

9. Apoyar en el conversatorio con líderes y lideresas comunitarias, autoridades comunitarias, comadronas y sacerdotes mayas del municipio de Tajumulco y del municipio de Ixchiguan sobre el tema "**revitalización de los elementos culturales**". Con el objetivo de generar espacios para contribuir a la recuperación de los saberes ancestrales y los elementos culturales, así logrando propiciar una cultura de paz entre ambos Municipios. Cuyos municipios que han pasado por conflictos, con dicha actividad, participan personas de ambos municipios, creando un ambiente armónico.
10. Apoyar en conferencias y charlas con la organización de mujeres de la comunidad de Santa Rosa, pastoral juvenil y jóvenes de la comunidad de Toquian Chico del municipio de Tajumulco sobre el tema "**culturas vivas sobre los pueblos indígenas y originarios**" con el fin de dar a conocer a la población indígena, sobre el significado de nuestra identidad y su cultura para mantenerla siempre activa, ya que en nuestro entorno existen varios aspectos que la afectan. Por lo tanto es de mucha importancia obtener estos conocimientos para así lograr un contexto de culturas vivas de nuestro pueblo indígena.
11. Apoyar con integrantes de la pastoral juvenil del municipio de Tajumulco "**celebración del día del cariño con pertinencia cultural**" obteniendo así un ambiente de convivencia con los jóvenes y señoritas para que estos vayan conociendo sobre sus culturas y celebraciones para así lograr en ellos iniciativa para mejorar estas actividades en un futuro para nuestro pueblo, siempre practicando los valores y sembrando en cada corazón una amistad más logrando así un ambiente llena de sentimientos y buenos hábitos dentro de nuestra sociedad indígena.
12. Apoyar a docentes y estudiantes del INEB del municipio de Tajumulco el "**desfile carnavales con pertinencia cultural**", para la buena formación del individuo en las buenas prácticas de sus diferentes costumbres y tradiciones, desarrollando así las buenas riquezas de nuestro pueblo tanto en cuerpo como en mente. La participación de señoritas y jóvenes en estas actividades son primordiales para el buen desenvolvimiento dentro de nuestra sociedad, acatando y solucionando cualquier barrera con ayuda de su creatividad y criterio propio.
13. Apoyar en conferencias y charlas con organización de mujeres de la comunidad de Monte Perla y Tola sector II del Municipio de Tajumulco sobre el tema "**cultura de paz**", con el objetivo de inculcar a las mujeres sobre la importancia de tener un pueblo en donde se conviva sin ningún tipo de conflicto logrando nacer en ellas la iniciativa de querer participar en el ente de nuestra cultura defendiéndola de distintas distorsiones que se le puedan presentar, porque es mucho mejor un pueblo con cultura que un pueblo sin cultura y paz en vez de guerra.

14. Apoyar en talleres, charlas y capacitaciones con lideresas de las distintas comunidades y pastoral juvenil del municipio de Tajumulco sobre el tema **“emprendimiento cultural”**, para fortalecer las aptitudes creativas y habilidades de crear, de manera positiva y la importancia de valorar nuestras propias capacidades con el fin de sembrar en ellas misiones y visiones de crear, promover y comercializar distintos artículos y artesanías hechas por ellas mismas para el buen desarrollo e incremento en ingresos económicos.
15. Apoyar en talleres con jóvenes de la comunidad de Toninchum Chico y jóvenes de la comunidad de Buenos Aires sobre el tema **“fomento y vigorización del idioma maya mam”**, reconociendo que en nuestro ámbito dialectal existen varios factores que la están afectando, pero que como desventajas existen ventajas es decir soluciones para revivirla es por eso que estos talleres se realizaron con el fin de fortalecer en la juventud la importancia de valorar y respetar nuestro idioma maya mam.
16. Apoyar en talleres y tardes culturales con líderes y lideresas del municipio de Tajumulco y estudiantes de la aldea de Toninchum sobre el tema **“La riqueza cultural”**, sabiendo que como habitantes del pueblo de Tajumulco es muy importante conocer cada estructura que conforma nuestra cultura ya que como mayas somos ricos en este sentido por tener espacios verdes, nuestro idioma, vestuario, etc. Inculcándolos a respetar y valorar nuestra cultura y sus dimensiones ante los demás.
17. Apoyar a estudiantes del INEB Tajumulco **“el día Internacional del libro y derecho del autor”** para inculcar a los jóvenes la importancia del buen hábito de lectura y así en un futuro ser autor del mismo, esto con el fin de fortalecer en el estudiante el buen criterio y pensamiento para desarrollar su intelectualidad logrando así hasta su propia redacción plasmada en un libro ya que como seres humanos somos libres de ser y de expresión.
18. Apoyar en capacitaciones, talleres, exposiciones y sobre todo prácticas con grupos de mujeres, jóvenes y niños de las distintas comunidades del municipio de Tajumulco sobre **“la demostración de alimentos con recetas ancestrales y demostración de artesanías”** preparando platillos regionales, repostería, y artesanía actividad desarrollada con la finalidad de mantener viva, las recetas de los platillos regionales y el fortalecimiento de conocimientos de la niñez y la juventud sobre la gastronomía, de Tajumulco, y de otros pueblos.
19. Apoyar a madres de familia de la cabecera municipal de Tajumulco y niños de la comunidad de Che Witz **“la celebración del día de las madres y el día del niño con pertinencia cultural”**, animando a la niñez y madres a conocer sus derechos y a qué son dignos de poseer dentro de nuestro entorno cultural. Fomentando en ellos la importancia de nuestra familia ya que es base fundamental dentro de nuestra sociedad.

20. Apoyar en seminario con docentes, directores y supervisores; talleres y conferencias con estudiantes de los establecimientos del nivel medio y diversificado del municipio de Tajumulco e Ixchiguan S.M. sobre el tema "**Ley 81-2002**" ley ya que como pobladores de nuestro querido país de Guatemala no permitiremos por ningún motivo que nuestras razas sean excluidas por pensar y actuar de manera diferente. Principalmente fomentar y dar a conocer esta ley que trata sobre la discriminación y racismo contra la niñez y la juventud, y sentirnos orgullosos de ser quienes somos.
21. Apoyar en talleres y charlas con jóvenes representantes de la pastoral juvenil de distintas comunidades del municipio de Tajumulco, con estudiantes del nivel medio, ciclo básico y diversificado y jóvenes de la comunidad de Toquian Chico sobre el tema "**cultura política**", con el objetivo de fortalecimiento de nuevos conocimientos sobre que, como ciudadanos debemos de respetar cada una de las normas que rigen en nuestro contexto regional para lograr así un ambiente en donde todos y todas tengamos igualdad de género en el ámbito social, valorando cada una de nuestras culturas y su política.
22. Apoyar en talleres y capacitaciones con estudiantes del nivel medio y con grupos de mujeres de la comunidad de Monte Perla y de la comunidad de Tuisquinque del municipio de Tajumulco sobre el tema "**elaboración de artículos diarios y manualidades**", con el fin de lograr animar a los estudiantes del nivel medio y grupo de mujeres a que fortalezcan cada una de sus habilidades y capacidades para que así logremos un desarrollo para el bien de nuestro pueblo utilizando en este caso recursos naturales.
23. Apoyar en talleres y charlas con líderes y lideresas comunitarias, servidores públicos y con un grupo de mujeres de la comunidad de Monte Perla sobre el tema "**ley de idiomas nacionales y declaración del año internacional de las lenguas indígenas**", en donde logremos entender que después de tantos años esta ley fue aprobada con el fin de que todos los pobladores indígenas sean libres de expresión a través de sus distintas lenguas indígenas por lo tanto es justificable aplicarla dentro de nuestro entorno sin tenerle miedo y vergüenza a nadie y a nada.
24. Apoyar en capacitaciones, talleres y diplomados con estudiantes del INEB y Telesecundaria Toquian Chico del municipio de Tajumulco, sobre el tema "**participación ciudadana**", sabiendo que como ciudadanos se poseen derechos pero del mismo modo obligaciones, pero del mismo modo se busca vivir en una sociedad pacífica, en convivencia con práctica de valores un diario vivir pacífico, con el objetivo de buscar un mañana mejor, que cuando se trabaja en equipo se obtienen mejores resultados.

25. Se desarrollaron actividades de distintas índoles, por feria Municipal, fechas festivas, fin de año, tales como lo son el desfile de carrosas, elección de Soberana Mam y señorita flor del maíz en feria Municipal, tarde cultural en honor al aniversario del Municipio, desarrollo de Ceremonia maya con señoritas reinas representantes de distintos municipios para despedida de la soberana mam que finaliza su función, y obras de teatro como el nacimiento del niño Dios en las iglesias, el cual año con año es realizado en fechas navideñas.
26. Se llevaron a cabo distintos festivales, en honor a ocasiones y fortalecimiento del arte de la expresión y demostración de talentos de la niñez y la juventud de distintos establecimientos, siendo estas etapas del ser humano en donde los conocimientos adquiridos son los que identifican a las personas y el descubrimiento de nuevos talentos, festivales tales como, las danzas folklóricas, gastronomía, poesía y el festival de los barriletes el cual es una tradición en el Municipio de Tajumulco en honor al día de los santos, todos estos festivales con el objetivo de la apreciación de las tradiciones, creencias prácticas, que dan alegría al público y que mediante ellas pueden ser identificadas.

Atentamente,




Norma Marisol Hernández Ramírez



Astrid Mariana Pleguarte Cap
Encargada del Departamento de Promoción
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Vo.Bo



Licda. Norma Ilana Laparra Conde
Directora de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
Ministerio de Cultura y Deportes



Tajumulco, San Marcos 30 de diciembre del 2019

Licenciado
Geovany Daniel Noriega Salazar
Viceministro de Cultura
Ministerio de Cultura y Deportes
Su despacho

Tchjontal ajaw tu'n kchwinqal ntzetoyal, jun tb'analtb'antalxix taq'in te kyaqil q'ijal, ak xen q'o'n jun nq'alb'il kyeya.

Respetable Viceministro:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe final de resultados conforme a lo estipulado en el Contrato Administrativo por Servicios Técnicos número 589-2019 aprobado mediante el Acuerdo Ministerial Número No. 10-2019 correspondiente al periodo del 2 de enero al 31 de diciembre del 2019.

RESULTADOS OBTENIDOS

1. Se apoyó en la actividad con niños y niñas, jóvenes y señoritas en **“juegos tradicionales y artesanales”** del municipio de Tajumulco. En la cual asistieron:
 - 25 niños y niñas de la cabecera municipal de Tajumulco.
 - 70 Jóvenes y señoritas.
2. Se apoyó en la actividad con de personas de distintas comunidades en **“feria en honor al milagroso señor de Esquipulas”**, en la comunidad de Piedra Redonda en donde se realizaron diferentes actividades.
 - Asistieron público en general de las diferentes comunidades cercanas a la comunidad de Piedra Redonda.
3. Se apoyó en la realización de talleres desarrolladas sobre el tema **“los valores ancestrales y religiosas”** favorecidos en esta actividad personas de distintas comunidades de la región y estudiantes del INEB Tajumulco, con 148 personas asistentes.
 - 30 jóvenes de las distintas comunidades del municipio de Tajumulco.
 - 40 estudiantes del INEB Tajumulco.
 - 10 miembros de la pastoral juvenil.
 - 10 señoritas aspirantes a soberana mam
 - 20 mujeres de aldea Chana.

- 38 jóvenes de la micro región de Cusulchimá
4. Se apoyó la reunión con representantes de distintas comunidades conversando sobre el tema “**programación de actividades culturales para el año 2019**”, en la cual asistieron.
- 20 personas representantes de diferentes índoles.
5. Se apoyó la reunión sobre el tema “**programación para la identificación y revitalización de los elementos culturales**”, con líderes y distintos cargos de distintas comunidades.
- 50 personas, entre ellas líderes y lideresas, comadronas y sacerdotes mayas
6. Se apoyó la reunión con miembros del consejo municipal tratando sobre el tema “**la migración**”, en donde asistieron 23 personas.
- Con integrantes del consejo municipal, asistiendo 23 personas.
7. Se apoyó a 85 estudiantes y docentes del nivel medio de aldea Boxoncan y estudiantes del nivel primario en diplomado sobre “**lectoescritura del idioma maya mam**”, en donde participaron los siguientes establecimientos.
- Escuelas primarias, 40 niños estudiantes.
 - 45 estudiantes y docentes de la aldea Boxoncan.
8. Se apoyó en talleres con jóvenes y mujeres sobre el tema “**elementos culturales del pueblo maya mam**”, de las siguientes comunidades.
- 25 jóvenes de Toquian Chico.
 - 30 mujeres de la comunidad de Shexubel.
9. Se apoyó a 40 personas del municipio de Tajumulco e Ixchiguan, tratando sobre el tema “**revitalización de los elementos culturales**”, en donde asistieron.
- Participaron de personas del municipio de Tajumulco e Ixchiguan con una cantidad de 40 personas.
10. Se apoyó en charlas desarrolladas sobre el tema “**culturas vivas de los pueblos indígenas**” con organización de mujeres, jóvenes de la comunidad de Toquian Chico y miembros de la pastoral juvenil del municipio de Tajumulco, con 85 personas mayores de edad.
- 25 Mujeres del municipio de Tajumulco.
 - 20 mujeres de la comunidad de Santa Rosa.
 - 25 jóvenes de Toquian Chico.
 - 15 miembros de la pastoral juvenil.

11. Se apoyó a la actividad con jóvenes y señoritas de la pastoral juvenil sobre la **“celebración del día del cariño con pertinencia cultural”**, en donde asistieron la siguiente cantidad de personas.

- 30 miembros de la pastoral juvenil

12. Se Apoyó en la realización de la actividad con estudiantes del INEB y docentes del mismo sobre **“desfile carnaval con pertinencia cultural”**, en donde asistieron:

- 100 estudiantes del INEB Tajumulco.
- 7 docentes del INEB Tajumulco.

13. Se apoyó en charla desarrollada sobre el tema **“cultura de paz”**, con líderes juveniles de distintas comunidades y mujeres de la comunidad de Monte Perla y Tola Sector II.

- 20 Líderes juveniles de distintas comunidades.
- 25 mujeres de la comunidad de Monte Perla.
- 15 mujeres de Tola sector II.

14. Se apoyó en la participación de mujeres, lideresas y jóvenes en capacitación sobre el tema **“emprendimiento cultural”**, en donde fueron beneficiados las siguientes comunidades:

- 50 mujeres de la comunidad de Tuiquinque.
- 25 lideresas comunitarias y juveniles.
- 20 mujeres de la comunidad de Santa Isabel.
- 35 Personas de las distintas comunidades.

15. Se apoyó en charlas sobre el tema **“fomento y vigorización del idioma maya mam”**, con jóvenes de las siguientes comunidades.

- 20 jóvenes de la comunidad de Toninchum Chico.
- 20 jóvenes de la comunidad de Buenos Aires.

16. Se apoyó en capacitaciones sobre el tema **“La riqueza cultural”**, con los siguientes estudiantes y personas:

- 35 estudiantes de Telesecundaria Toninchum.
- 35 líderes y lideresas de las distintas comunidades mayas.

17. Se apoyó en la actividad sobre **“el día Internacional del libro y derecho del autor”** con jóvenes y señoritas estudiantes del INEB Tajumulco la cual se obtuvo la cantidad siguiente de participantes:

- 120 estudiantes del INEB Tajumulco.

18. Se apoyó en los talleres sobre **“la demostración de alimentos con recetas ancestrales y demostración de artesanías”** con jóvenes y mujeres participando en esta actividad 70 personas.

- 25 niños y jóvenes de la cabecera municipal.
- 20 mujeres de la comunidad de Boxoncan.
- 25 personas en general de las distintas comunidades.

19. Se apoyó en la participación de 75 personas en la actividad de **“la celebración del día de las madres y el día del niño con pertinencia cultural”**, en donde participaron las siguientes personas:

- 35 niños estudiantes de la comunidad de Che Witz.
- 40 madres de familia del municipio de Tajumulco.

20. Se apoyó a 190 personas con charla sobre el tema **“Ley 81-2002”**, estudiantes del nivel medio de los siguientes establecimientos y jóvenes de distintas comunidades.

- 40 estudiantes del INEB y
- 60 Experimental Chana.
- 150 estudiantes, líderes y lideresas juveniles

21. Se apoyó en realización de charlas sobre el tema **“cultura política”**, en donde asistieron las siguientes personas:

- 20 miembros de la pastoral juvenil de las distintas comunidades

22. Se apoyó en talleres sobre **“elaboración de artículos diarios y manualidades”**, con mujeres de las siguientes comunidades:

- 40 mujeres de la comunidad de Tuisquinque
- 40 mujeres de la comunidad de Monte Perla.

23. Se apoyó en charlas sobre el tema **“ley de idiomas nacionales y declaración del año internacional de las lenguas indígenas”**, beneficiando a 55 personas de las siguientes comunidades:

- 30 líderes y lideresas comunitarios
- 25 mujeres de la comunidad de Monte Perla.

24. Se apoyó en la participación de 50 estudiantes en diplomado sobre el tema **“participación ciudadana”**, con estudiantes de los siguientes establecimientos:

- 45 estudiantes de la comunidad de Toquian Chico
- 45 estudiantes del INEB Tajumulco.

25. Favorecidos 127 personas de manera general en actividades de feria Isabelina Tajumulco, tales como: desfile de carrozas, elección de reina y soberana mam Tajumulco.

- Comisión de cultura por feria Isabelina 7 miembros.
- Realización de adornos para la actividad de Soberana mam con ayuda de 25 personas.
- 5 aspirantes y personas en general asistentes en elección de reina y soberana mam Tajumulco.
- De los distintos lugares de Guatemala asistieron 35 reinas soberanas del pueblo maya mam.
- Ceremonia maya 15 reinas asistentes.

26. Favorecidos a 160 estudiantes del nivel medio, niños y jóvenes de las distintas comunidades sobre los festivales, como concurso de barriletes, bailes folclóricos. Participando en estos festivales las siguientes personas y establecimiento:

- Tajumulco, Concurso de bailes folclóricos 80 jóvenes estudiantes.
- INEB Tajumulco, concurso de pintura 60 jóvenes estudiantes.
- Tajumulco, concurso de barriletes 20 niños y jóvenes.

Atentamente,


Norma Mariñol Hernández Ramírez


Astrid Mariana Teleguario Cap
Encargada del Departamento de Promoción
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Vo.Bo


Licda. Norma Liana López Conde
Directora de Participación Cultural
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
Ministerio de Cultura y Deportes

